

Department:
Modern and Classical Languages and Literatures

Effective Date of Appointment: August 19, 2020
(Subject to Budgetary Approval)

Faculty Hire Number: 20-29

Rank: Assistant Professor of Hispanic Linguistics with emphasis on translation and interpretation. **Salary:** Dependent upon qualifications

CSUN's Commitment to You:

CSUN is committed to achieving excellence through teaching, scholarship, learning and inclusion. As both an AANAPISI & HSI (Asian American and Native American Pacific Islander Serving Institution & Hispanic Serving Institution), CSUN welcomes candidates whose experience in teaching, research, or community service has prepared them to contribute to our commitment to diversity and inclusive excellence. Our values include a respect for all people, building partnerships with the community and the encouragement of innovation, experimentation and creativity. CSUN strives to cultivate a community in which a diverse population can learn and work in an atmosphere of civility and respect. CSUN is especially interested in candidates who make contributions to equity and inclusion in the pursuit of excellence for all members of the university community.

For more information about the University, visit our website at: <http://www.csun.edu>

About the College:

For more information about the College of Humanities, see: <https://www.csun.edu/humanities>

About the Department:

For more information about the Department of Modern and Classical Languages and Literatures, see: <https://www.csun.edu/humanities/modern-classical-languages-literatures>

Qualifications:

Required:

- 1) PhD in Hispanic Linguistics or a terminal degree in related field from an accredited institution;
- 2) Experience in teaching translation / interpreting courses and/or expertise in this field;
- 3) Native or near-native abilities in English and Spanish.

Desired:

- 1) Demonstrated ability to effectively teach and/or mentor a diverse student population;
- 2) Experience in proficiency-based instruction and appropriate assessment procedures;
- 3) Familiarity with the latest developments in technology-supported instruction, online and hybrid teaching, and experience in integrating its use into the learning process;
- 4) Demonstrated ability or potential to pursue relevant research

At time of appointment, the successful candidate, if not a U.S. citizen, must have authorization from the United States Citizenship and Immigration Services (USCIS) to work in the United States.

Responsibilities:

The successful candidate will be expected to teach Hispanic linguistics and translation / interpreting courses; will demonstrate willingness to explore the development of interdisciplinary programs, create appropriate new courses, establish strong ties with the local community, and to contribute to and participate in the life and the development of the department. The standard teaching load is 12 units per semester; the first two years the load is 9 units per semester, although reassigned time may be available for research and/or curriculum and pedagogical development. All faculty members are expected to engage in scholarship and community service and to remain current in their field. In addition, they are expected to serve on departmental, college, and/or university committees and to participate in other service, as needed. The University seeks individuals who will contribute to both their chosen disciplines and the University's significant commitment to teacher preparation and general education.

Application Deadline:

Screening of applications will begin on **November 15, 2019**. Priority will be given to applicants who meet the screening deadline; however, the position will remain open until filled.

Applicants must submit a cover letter, curriculum vitae, and information for at least three current references (name, title, affiliation, phone, email). In later phases of the search process, applicants may be required to provide sample syllabi for linguistics and translation / interpreting courses, teaching philosophy, letters of recommendation, verification of terminal degrees, licenses and certificates.

How to Apply:

This institution is using Interfolio's ByCommittee to conduct this search. Applicants for this position receive a free Dossier account and can send all application materials, including confidential letters of recommendation, free of charge to: <http://apply.interfolio.com/68590>

Inquiries should be addressed to:

Dr. Svetlana V. Tyutina,
Search and Screen Committee Chair
Department of Modern and Classical Languages and Literatures
styutina@csun.edu

General Information:

In compliance with the Annual Security Report & Fire Safety Report of Campus Security Policy and Campus Crime Statistics Act, California State University, Northridge has made crime-reporting statistics available on-line [here](#). Print copies are available by request from the Department of Police Services, the Office for Faculty Affairs, and the Office of Equity and Diversity.

The person holding this position may be considered a 'mandated reporter' under the California Child Abuse and Neglect Reporting Act and is required to comply with the requirements set forth in [CSU Executive Order 1083](#) as a condition of employment.

A background check (including a criminal records check) must be completed satisfactorily before any candidate can be offered a position with the CSU. Failure to satisfactorily complete the background check may affect the application status of applicants or continued employment of current CSU employees who apply for the position.

CSUN is an Equal Opportunity Employer and prohibits discrimination on the basis of race, color, ethnicity, religion, national origin, age, gender, gender identity/expression, sexual orientation, genetic information, medical condition, marital status, veteran status, and disability. Our nondiscrimination policy is set forth in [CSU Executive Order 1096](#). Reasonable accommodations will be provided for applicants with disabilities who self-disclose by contacting the MCLL department at (818) 677-3467.